

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/601****od 15. travnja 2016.****o izmjeni Odluke 2011/163/EU o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 2187)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 96/23/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla i o stavljanju izvan snage direktiva 85/358/EEZ i 86/469/EEZ i odluka 89/187/EEZ i 91/664/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 29. stavak 1. četvrti podstavak i članak 29. stavak 2.,

budući da:

- (1) Direktivom 96/23/EZ utvrđuju se mjere za praćenje tvari i skupina rezidua navedenih u njezinu Prilogu I. Tom se Direktivom od trećih zemalja iz kojih je državama članicama dozvoljeno uvoziti životinje i proizvode životinjskog podrijetla obuhvaćene tom Direktivom zahtijeva da dostave plan za praćenje rezidua kojim se pružaju tražena jamstva. Taj bi plan trebao sadržavati barem skupine rezidua i tvari koje su navedene u tom Prilogu I.
- (2) Odlukom Komisije 2011/163/EU <sup>(2)</sup> odobravaju se planovi iz članka 29. Direktive 96/23/EZ („planovi”) koje dostavljaju određene treće zemlje navedene u Prilogu toj Odluci za životinje i proizvode životinjskog podrijetla navedene na popisu u Prilogu I. toj Direktivi.
- (3) U skladu s planovima koje su nedavno dostavile određene treće zemlje i dodatnim informacijama koje je Komisija prikupila od tih trećih zemalja potrebno je ažurirati popis trećih zemalja iz kojih je državama članicama dozvoljeno uvoziti određene životinje i proizvode životinjskog podrijetla, kako je predviđeno Direktivom 96/23/EZ i trenutačno navedeno u Prilogu Odluci 2011/163/EU („popis”).
- (4) Dominikanska Republika je Komisiji dostavila plan koji se odnosi na med. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi u popis trebalo uvrstiti unos o Dominikanskoj Republici koji se odnosi na med.
- (5) Falklandski otoci su Komisiji dostavili plan koji se odnosi na akvakulturu. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi u popis trebalo uvrstiti unos o Falklandskim otocima koji se odnosi na akvakulturu.
- (6) Komisija je od Francuske Polinezije zatražila da dostavi informacije o provedbi njezina plana koji se odnosi na med. U svojem su odgovoru nadležna tijela Francuske Polinezije navela da program za praćenje rezidua za med nije pripremljen jer Francuska Polinezija ne planira izvoziti med u EU. Unos za tu treću zemlju koji se odnosi na med trebalo bi izbrisati s popisa. Francuska Polinezija je obaviještena o tome.
- (7) Komisija je od Namibije zatražila da dostavi informacije o provedbi njezinih planova koji se odnose na divljač. U svojem su odgovoru nadležna tijela Namibije navela da program za praćenje rezidua za divljač nije pripremljen jer Namibija ne planira izvoziti divljač u EU. Unos za tu treću zemlju koji se odnosi na divljač trebalo bi izbrisati s popisa. Namibija je obaviještena o tome.

<sup>(1)</sup> SL L 125, 23.5.1996., str. 10.

<sup>(2)</sup> Odluka Komisije 2011/163/EU od 16. ožujka 2011. o odobravanju planova koje su dostavile treće zemlje u skladu s člankom 29. Direktive Vijeća 96/23/EZ (SL L 70, 17.3.2011., str. 40.).

- (8) Republika Koreja je Komisiji dostavila plan koji se odnosi na perad. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi u popis trebalo uvrstiti unos o Republici Koreji koji se odnosi na proizvode od peradi.
- (9) Sveti Petar i Mikelon je Komisiji dostavio plan koji se odnosi na perad. Tim se planom daju dovoljna jamstva i trebalo bi ga odobriti. Stoga bi u popis trebalo uvrstiti unos o Svetom Petru i Mikelonu koji se odnosi na proizvode od peradi.
- (10) Uredbom Komisije (EU) br. 206/2010 <sup>(1)</sup> Singapuru se odobrava unos u Uniju pošiljaka svježeg mesa podrijetlom s Novog Zelanda, koje ispunjavaju uvjete za unos u Uniju i namijenjene su Uniji. Kako bi se odobrila ta aktivnost, unos za Singapur u popisu trebao bi uključivati konje, divljač i divljač iz farmerskog uzgoja, ali bi trebao biti ograničen na proizvode od svježeg mesa podrijetlom s Novog Zelanda koji su namijenjeni Uniji i koji se istovaruju, pretovaruju i provoze kroz Singapur sa ili bez skladištenja. Singapur i Novi Zeland obaviješteni su o tome. U popis bi za Singapur trebalo uključiti bilješku kojom se utvrđuje to ograničenje.
- (11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog Odluci 2011/163/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

U prijelaznom razdoblju do 15. svibnja 2016. države članice prihvaćaju pošiljke divljači iz Namibije i pošiljke meda iz Francuske Polinezije pod uvjetom da uvoznik može dokazati da su te pošiljke certificirane i otpremljene u Uniju prije 31. ožujka 2016. u skladu s Odlukom 2011/163/EU.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. travnja 2016.

*Za Komisiju*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

---

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova odobrenih za unos u Europsku uniju određenih životinja i svježeg mesa te zahtjeva veterinarskog certificiranja (SL L 73, 20.3.2010., str. 1.).

## PRILOG

## „PRILOG

Oznaka ISO 2	Zemlja	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
AD	Andora	X	X		X								X
AE	Ujedinjeni Arapski Emirati							X <sup>(1)</sup>					
AL	Albanija		X				X		X				
AM	Armenija						X						X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna i Hercegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladeš						X						
BN	Brunej						X						
BR	Brazil	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X			X							X	
BY	Bjelarus				X <sup>(2)</sup>		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švicarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kina					X	X		X	X			X

Oznaka ISO 2	Zemlja	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
CO	Kolumbija						X						
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
DO	Dominikanska Republika												X
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski otoci	X	X				X						
FO	Farski otoci						X						
GH	Gana												X
GM	Gambija						X						
GL	Grenland		X								X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael (?)					X	X	X	X			X	X
IN	Indija						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamajka												X
JP	Japan	X					X						
KE	Kenija						X	X <sup>(1)</sup>					
KG	Kirgistan												X

Oznaka ISO 2	Zemlja	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
KR	Južna Koreja					X	X						
LB	Libanon												X
LK	Šri Lanka						X						
MA	Maroko					X	X						
MD	Moldova					X	X		X				X
ME	Crna Gora	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Bivša jugoslavenska republika Makedonija <sup>(4)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MM	Republika Unija Mjanmar						X						
MU	Mauricijus						X						
MX	Meksiko						X		X				X
MY	Malezija					X <sup>(3)</sup>	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X										
NC	Nova Kaledonija	X <sup>(3)</sup>					X				X	X	X
NI	Nikaragva						X						X
NZ	Novi Zeland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru						X						

Oznaka ISO 2	Zemlja	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
PH	Filipini						X						
PM	Sveti Petar i Mikelon					X							
PN	Otoci Pitcairn												X
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija <sup>(5)</sup>	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X <sup>(6)</sup>	X
RW	Ruanda												X
SA	Saudijska Arabija						X						
SG	Singapur	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(8)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X	X <sup>(3)</sup>			X <sup>(8)</sup>	X <sup>(8)</sup>	
SM	San Marino	X		X <sup>(3)</sup>									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvador												X
SZ	Svazi	X											
TH	Tajland					X	X						X
TN	Tunis					X	X				X		
TR	Turska					X	X	X	X				X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzanija						X						X
UA	Ukrajina	X		X		X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Sjedinjene Američke Države	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X

Oznaka ISO 2	Zemlja	Goveda	Ovce/koze	Svinje	Kopitari	Perad	Akvakultura	Mlijeko	Jaja	Kunići	Divljač	Divljač iz farmskog uzgoja	Med
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vijetnam						X						X
ZA	Južna Afrika										X	X	
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve						X					X	

(<sup>1</sup>) Samo devino mlijeko.

(<sup>2</sup>) Izvoz u Uniju živih kopitara za klanje (samo životinje koje služe za proizvodnju hrane).

(<sup>3</sup>) Treće zemlje koje upotrebljavaju samo sirovinu ili iz država članica ili iz trećih zemalja odobrenih za uvoz takve sirovine u Uniju, u skladu s člankom 2.

(<sup>4</sup>) Bivša jugoslavenska republika Makedonija: konačna nomenklatura za ovu zemlju dogovorit će se nakon trenutačnih pregovora na razini UN-a.

(<sup>5</sup>) Bez Kosova (ovim nazivom ne dovode se u pitanje stajališta o statusu te se on koristi u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a br. 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašavanju neovisnosti Kosova).

(<sup>6</sup>) Samo za sobove iz područja Murmansk i Yamalo-Nenets.

(<sup>7</sup>) U daljnjemu se tekstu Izrael odnosi na Državu Izrael, isključujući područja pod izraelskom upravom od lipnja 1967., to jest Golansku visoravan, Pojas Gaze, Istočni Jeruzalem i ostatak Zapadne obale.

(<sup>8</sup>) Samo za proizvode od svježeg mesa podrijetlom s Novog Zelanda koji su namijenjeni Uniji i koji se istovaruju, pretovaruju i provoze kroz Singapur, sa ili bez skladištenja."